

外销员外贸外语指导：日语贸易谈判用语 PDF转换可能丢失  
图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/470/2021\\_2022\\_\\_E5\\_A4\\_96\\_](https://www.100test.com/kao_ti2020/470/2021_2022__E5_A4_96_)

E9\_94\_80\_E5\_91\_98\_E5\_c67\_470167.htm 1、按我们的计算，  
价格偏高了。当方の算では、この格がちょっと高いです。；と  
うほうのけいさんでは、このかかくがちょっとたかいです。 2  
、等所有问题都澄清，我们再签。すべてののは明らかにして  
からサインしたいと思います。；すべてのもんだいはあきら  
らかにしてからサインしたいとおもいます。 3、附件暂时  
不签。付属文にはあとでサインします。；ふぞくぶんしよ  
にはあとでサインします。 4、贵方哪一位负责联合项目？  
どの方が携目を引き受けていますか。；どのかたがれんけ  
いこうもくをひきうけていますか。 5、贵方什么时候给我  
们提供报价？そちらはいつオフアを提出してくれますか。  
；そちらはいつオフアをていしゆつしてしてくれますか。 6、  
好吧。我等候您的消息。では、ご返事を待ってます。；で  
は、ごへんじをまっています。 7、好的，我跟我的同事们  
商量一下。はい、私の同僚たちと相してみましよう。；は  
い、わたしのどうりょうたちとそうだんしてみましよう。  
 8、何时交设备（仪器、备件）？いつ（器、予部品）を渡  
してしてくれますか。；いつせつび（けいき、よびぶひん）を  
わたしてしてくれますか。 9、合作协议何时（何地）签字？合  
作はいつ（どこで）サインしますか。；がつさくきようぎ  
はいつ（どこで）サインしますか。 10、很遗憾，我们不  
能向你们提供此种机器的报价。残念ながらこの械のオフア  
は提出できません。；ざんねんながらこのきかいのオフア

はていしゆつできません。11、机器订得越多，价格就越低。注文する械が多くなればそれだけ格は安くなります。；ちゅうもんするききいがおおくなればそれだけ、かかくはやすくなります。12、价格按照世界市场价格计算。格は国市の格によって算します。；かかくはこくさいいちばのかかくによってけいさんします。13、价格包括包装费。格には包装料が入っています。；かかくにはほうそうりょうがはいています。14、价格包括保险费和运费。この格には保料とが入っています。；このかかくにはほけんりょうとうんちんがはいています。15、价格问题得到了解决，我们很高兴。格は解できましてうれしいです。；かかくもんだいはいちおうけつできましてうれしいです。16、今天的谈判到此结束今日の商はこれでわります。；きょうのしょうだんはこれでおわります。17、今天的谈判很有成效。今日の商は果的です。；きょうのしょうだんはこうかできです。18、今天谈判收获不大。今日の商はあまりうまくいっていないようです。；きょうのしょうだんはあまりうまくいっていないようです。19、你们的价格高于世界同类设备的價格。あなたがたの格は世界の同の格よりも高いです。あなたがたのかかくはせかいのとうるいせつびのかかくよりもたかいです。20、你们什么时候给我们交货？いつ引き渡しできますか。；いつひきわたしてできますか。21、你们希望什么时候收到货物？いつ引き渡してほしいのでなか。；いつひきわたしてほしいのですか。22、你们应把价格降到世界市场价格水平。そちらは格を世界市の水に下げるべきです。；そちらはかかくをせかい

しじょうのすいじゆんにさげるべきです。23、您何时给我们文件（样品、试验结果）？いつ（サンプル，の果）を提供してくれますか。；いつしよるい（サンプル，じつけんのけつか）をていきゆうしてくれますか。24、您何时能给最后答复？最の回答はいつになりますか。；さいのかいとうはいつになりますか。25、您还想讨论什么问题吗？まだ何かしたいがありますか。；まだたにかけんとうしたいもんだいがありますか。26、您觉得这样合适吗？これでいいと思いますか。；これでいいとおもいますか。27、您能否介绍一下贵公司的情况？公社の状況を介して给我ませんか。；きかいしやのじょうきょうをしょうかいして给我ませんか。28、您希望从何开始我们的会谈？どんなことから私たちの会を始めることを希望していますか。；どんなことからわたしたちのかいだんをはじめることをきぼうしていますか。29、请给我方发实盘。こちらへファム\*オフアを出すように。；こちらへファム\*オフアをだすように。30、请贵方给我们提供5台机器的报价。械のオフアを五台提出してください。；きかいのオフアをごだいていしゆつしてください。31、请看一下两种文本内容是否相符。二の本文の内容が一致しているかどうかをしてください。；にしゆるいのほんぶんのないようがいつちしているかどうかをかくにんしてください。32、让我们确定交货目录和日期。引渡しリストと日期をきめましょう。；ひきわたしリストとにつきをきめましょう。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问

[www.100test.com](http://www.100test.com)